



**C.S.R.**  
DEPEND ON THE MARK  
FOR EXCELLENCE  
**OHMA WATER**  
THE CEYLON CHEMICAL WORKS (Rgd.)

THE  
**Hindu Organ.**

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)  
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY

The **C.S.R.** Mark of  
Quality  
ASK FOR THESE THEY ARE THE BEST  
**ROSE WATER**  
**LAVANDAR**  
THE CEYLON CHEMICAL WORKS (Rgd.)

VOL. LXI. NO. 9

JAFFNA FRIDAY MAY 6 1949

PRICE 10 CENTS

**REASON FOR FAILURE OF CROPS**

**Man's Lack Of Faith In God**

THE failure of crops and harvests may be due not only to weather conditions and the lack of suitable fertilisers but to man's lack of faith in God, observes Francis Sandwith in *Prediction*.

At first glance, he writes, there may seem little relevance between materialism and agriculture, yet the relationship may be far deeper than many of us suppose. Just for a few moments review your friends who are fortunate enough to possess what gardeners with unconscious spiritual insight call "green fingers" and who grow enormous leeks and superlative brussels-sprouts with the minimum effort. Although, it may be a coincidence, the people I recall possessing this useful gift are all deeply religious.

**Grace Waves**

Eastern mysticism, though not monotheistic, describes this compassion in surprisingly modern terms as "grace waves" in the "Tibetan Book of the Dead" these waves are said to be radiated by highly evolved beings to earth.

So let us consider this important matter of "grace waves" a little further. Now, as you know, if dust settles heavily on electric terminals, the light fails. We are plunged in darkness. Similarly, if our minds have become prideful with materialistic science and disjunct with the squalor of everyday existence, they cease to be channels. They have become blocked up; and our fingers are no longer "green" because they no longer conduct spiritual current. In short, we have fallen down on our job of being power points in the cosmic scheme, and crops fail and plants are sickly, not so much on account of lack of fertilisers but because they have become insulated from these

**Kotahena Murder Case**

**Execution Put Off**

The execution of K. A. Dharmasena alias Baas, the first accused, who was charged with the murder of Mr. D. de S. Seneviratne of 147 College Street, Kotahena, has been put off till May 25.

Dharmasena was to have been executed on April 6, but this was deferred till April 6 in view of the retrial of the second accused, Mrs. Beatrice de S. Seneviratne. At the trial on April 20, Mrs. Seneviratne was acquitted of the charge of conspiracy to murder her husband.

On April 26 the execution of Dharmasena was again deferred till May 25, as he has appealed, it is gathered, to the Governor General and the Minister of Home Affairs.

In the meantime steps are being taken for an appeal to the Privy Council.

mysterious waves and consequently there is a psychic drought.

**Cosmic Grid**

Let us look at it this way. The great seers and teachers were intermediaries between spiritual powers and man. Similarly man, in his turn, is an intermediary between these powers and the lower orders of life. But, if through spiritual sloth and sophistication, we cease to function as sub-stations in the cosmic grid, then, becoming negative instead of positive, our presence may be a deterrent to growth. As Sir Jagadish Bose demonstrated plants and flowers share primitive emotions in common with us. But fear, as modern psychotherapy teaches us, inhibits growth; so, the failure of crops and harvests may be due not only to whether conditions and the lack of suitable fertilisers but to an active fear of man. To a shrinking away, like children from an unsympathetic nurse, from man who casts a hard, materialistic shadow over them, instead of transmitting the kindly and magnetic current of growth.

Some time ago, I met a psychometrist, a University man and level-headed enough in worldly affairs who placed his hands over some young trees in my garden and gave a fascinating description of their psychic growth. Apparently each of these trees has a marked psychic individuality.

**Cold Detachment**

Now, since this psychometrist is able to give accurate descriptions of events connected with "dead" matter, then remembering Bose's experiments in his laboratory, it seems reasonable to regard his readings sympathetically in a different sphere. Anyway, it suggests that by regarding Nature with a cold, scientific detachment, we have swung a good bit off our true course. Indeed, it may well be that fertilisers and so forth are of only secondary importance, and that what is important is that we should strive to live in the light of our higher consciousness; become effective power points in the spiritual grid of the universe; transmitters relaying waves of secret growth. By so doing, we lean down, like fond parents with their children, and give a helping hand to those struggling up the tremendous ladder of consciousness.

**Greatest Danger**

As I see it, perhaps our greatest danger today is that of becoming too practical; walling ourselves up in the death cell of the "little man's" common-sense. We need to pay a far higher regard to the great mysteries of life. Then we might find ourselves possessing "green fingers" and discover that, in the evil jargon of the times, we are no longer "units" but beings imbued with potentialities of which we little dream. And we should no longer be in danger of hunger.

**Scientists to Check Error**

**A New Observatory**

The United States naval observatory in an attempt to keep accurate time, has set up a new station in Florida to correct an error of 4/1,000ths of a second a day.

Scientists said this error, which amounted to a change of about three seconds a century was "pretty bad". Florida's fine weather is expected to cut the error to 1/1,000ths of a second daily, or one complete second every 300 years. The mistake resulted from the fact that the earth, like all ageing things is slowing down.

Scientists measure time by checking the earth's rotation against the stars. And if the earth's rotation varies from year to year, which it does, that throws the measurements off and makes your watch wrong.

**Indian Education Ministry**

**To Call 3 Cultural Conferences**

Three cultural conferences are proposed to be called by the Indian Education Ministry this year to discuss the ways and means of fostering India's national culture and stimulating creative thought and effort.

India Government had under consideration a scheme for the establishment of a National Cultural Trust which will be an organisation to foster and develop art and culture of the country. But owing to the present financial difficulties, its formation has been postponed. The Government, however, desire to encourage and promote cultural activities in the country as far as the present circumstances permit. Hence they have decided to call three conferences.

**MENTAL HEALTH OF THE CHILD RESPONSIBILITY OF PARENTS**

MEDICAL Science has advanced to a high order with regard to the physical well being of the child but until recently science did not worry about the mental health of the child as a very important feature in the upbringing of a future contented and sane generation.

One reads of the purposeless destruction that takes place in the Railways, the pilferings in the port, and murders and gang robberies all over the country. If you analyse the ages of the perpetrators of these crimes you will be surprised that the vast majority of these are done by youths. The world today is paying for a period during Wartime when the children of the world seemed to have been brought up without the responsible care and guidance from those who were older than themselves.

We do not have statistics in our country to quote from, but in England before the War there were 28,000 young delinquents under the age of 17. In 1941 there were over 43,000 of them. What is happening to the youth of the world? I believe there is a general lowering of moral standards which came with the World War and if we wish this general sliding down to stop we should help in improving the child.

There are two sets of people who can do this, firstly the parents and secondly the teachers. Though by far the most important part lies with the parents, both parents and teacher are complementary. The teacher can teach the child that Honesty is the best Policy but how long it

lasts if in his home environment he has to live with dishonest parents?

**Parental Attitude.**

Parents and teachers when they assume their position undertake three main functions towards their children.

1. To make the child happy from infancy onwards.
2. To educate him to acquire knowledge.
3. To prepare him for emancipation from those in direct authority, and to enable him to exist independently.

Children whether they are from well to do parents or from the lowest stratum of society have the right to expect to have a happy childhood. Every parent should consider this the birth right of his children. The amount of unhappy children is appalling and until the War broke out and human beings were violently jolted about from one evacuation centre to another this did not come to the light of day. In England during the evacuations the authorities became well aware of these unhappy children and the National Association of Maternity and Child Welfare in their publications divided these into 4 groups.

1. *The Neglected Children*.—These are dirty evil tongued creatures unfit to live in an ordinary home. They have no knowledge of cleanliness, honesty and truth. They are unable to feel "at home" in clean and orderly

**ON THE ROAD TO GOD**

**Guru Is The Sign Post**

THERE can be no higher ideal in life than God. God is the Creator of creators, the Lord of all lords of all lords. He is omnipotent, omnipresent, and omniscient. He is the Source of all Power, Love and Light. What is more, He is an Infinite Ocean of Bliss Absolute. So, every seeker after happiness should know God. Upanishads assert that "He who knows God becomes God". Can there be anything higher than that?

Founders of all religions, Rishis, and Saints have known God, but when they begin to speak about Him and show others the path, they come down to the realm of relativity and differences arise. Upanishads adopt the safest way and say, "Silence is His Name". A story occurs of how a father sent his son to learn of God. The boy lived with a renowned teacher for many years. After finishing his course of studies he came home. His father asked him what he had learnt. The boy gave a fine discourse on God, quoting verse after verse from scriptures. His father listened to him with pleasure but remarked, "My boy, go back and learn more." After some more years, the boy returned. This time also, the father put the same question to him. The boy was at once rapt in contemplation, and did not answer. How can the inexpressible be expressed? In the words of the Upanishads the Lord is one "Whom words cannot express, from WHOM the mind comes back baffled, unable to reach"; "To define God is to deny God", writes Swam- Sivananda, "Even Sat-chit-ananda is but an imperfect definition; it is only a support for the seeker, but the Supreme can never be expressed."

What is more, as Sri Ramakrishna says, "A bee buzzes until it sits on the flower and begins to taste honey. Once it tastes the nectar, it becomes silent." This great Saint was once requested to describe his experience of Samadhi. Several times he tried; every time he tried, he went into Samadhi. He gave up the attempt and then he gave his devotees, the parable of the salt doll. "A doll made of salt goes to measure the depth of the ocean. But as soon as it enters the ocean, it melts away. Who is there to describe?"

The eleven-year-old Shirley Anne Martin of Syracuse went into hiding away from the entreaties of the maimed and the blind who believe that that she has holy powers. This dark-haired dark-eyed daughter of a local milk van driver, brought tears to the painted plaster eyes of a statue of a saint during Easter before reliable eye-witness.

**The Goal must be Clear**

So, vain are the dogmas and useless the theories. Of what avail are discussions and books? Sages call Him by various names, but the Truth is One and the path also is essentially the same. Why should an aspirant concern himself with names and march on towards it.

He who is earnest about God, must fill his mind with thoughts of God. The mind must be

saturated with God-remembrance. Where then is room for anything else? What others say or do, what happens outside him, what impediments that come in his way, what dangers beset the body, the belongings or the kith and kin, is no concern of the God-minded. Every other thought is brushed aside and God-thought alone remains. This is called "Upasana".

During his days of Sadhana, Sadguru Swami Ramdas had to spend his nights in caves over which huge boulders used to roll down from great heights, making thunderous noise. Venomous reptiles used to crawl by or roll over him, but none of these ever disturbed his equanimity. A devotee recently asked him, "At such times, you must have had one of the two feelings, either the boulders may bedown on you, and yet you did not care, or that Ram was there to look to your safety. Which was exactly the case?" The spontaneous reply was, "Ramdas' concern was not with himself, but with Ram". Throughout the period of his sadhana, his one concern was with Ram and nothing else.

**Hunger and Thirst for the Lord**

"When one is held down by force in water, one gasps for breath. Such should be the Sadhaka's aspiration for God," says Bhagawan Ramakrishna. A divine discontent should seize him.

Continued on page 4)

**Weeping Madonna**

**Tears To Be Tested Chemically**

The eleven-year-old Shirley Anne Martin of Syracuse went into hiding away from the entreaties of the maimed and the blind who believe that that she has holy powers.

This dark-haired dark-eyed daughter of a local milk van driver, brought tears to the painted plaster eyes of a statue of a saint during Easter before reliable eye-witness.

This phenomena of "the weeping Madonna" had earned Shirley Bnnee nation-wide publicity and a television appearance. The Roman Catholic Bishop of Syracuse, declared in a statement that the phenomenon of apparent tears had definitely been established, but added: "The explanation of the fact or its significance has not been established."

Now a chemical analysis is being carried out to determine whether the girl's saliva and a liquid solution which appeared on the painted face are the same.





**Hindu Organ**

FRIDAY, MAY 6, 1949

## Treasure These Thoughts

*This is the gist of all worship—to be pure and to do good to others. He who sees Shiva in the poor, in the weak and in the deceased, really worships Shiva, and if he sees Shiva only in the image, his worship is but preliminary.*

—SWAMI VIVEKANANDA

## RIGHT TO SECEDE

THE FACT OF CEYLON'S Independence and the right to secede from the Commonwealth should Ceylon so decide were placed beyond any doubt by Mr. D. S. Senanayake, Prime Minister of Ceylon at the Conference of Commonwealth Premiers held in London last month. According to Mr. Senanayake it is unnecessary to seek a new definition to cover the relationship of Ceylon to the Commonwealth because the matter is fully covered by the Ceylon Constitution and the constitutional documents stated the position with greater precision than had been customary in the past; though the Island has full liberty to alter the Constitution and its relationship with the other Commonwealth countries yet its present position in the Commonwealth has been found to be satisfactory.

The Conference of Commonwealth Premiers has been on the whole a success; India as a Sovereign Independent Republic has consented to recognise the King as a symbol and remain within the Commonwealth, dissatisfaction with the outcome of the conference has been expressed by some people in India and other parts of the Globe; the wisdom of India's decision cannot be questioned. The Premiers of Pakistan and Ceylon have both declared the right of their respective countries to become Independent Republics or secede from the Commonwealth; the declaration of the rights of their respective countries is correct but the result which would follow in the event of their right being translated into action may not be satisfactory. Self determination is the essence of true independence or democracy; the right to secede has to be exercised carefully in the context of world affairs. The frog in the tank had the right to feel big and was blown up in its attempt to bloat itself to the size of the bull which had impressed the little frog by its size. The statement that Pakistan has a population of 80 million cannot be accepted and the sentiments expressed by the Prime Minister of Pakistan that his country should not be taken for

granted but had a will of its own reflect the attitude of his mind at the Conference. Pandit Nehru has proved himself to be a statesman of international reputation; it can be understood that other Premiers of other Commonwealth countries should have, in spite of being conscious of their own self-importance, felt not so big.

Some Members of Parliament from North Ceylon have been for some time advocating the right of the Tamils to secede; the right cannot be doubted but the wisdom of secession is questionable. Ceylon seceding from the Commonwealth without an army, navy and air-force capable of defending herself against a foreign invader and the Tamils seceding from the rest of Ceylon look alike.

## Mr. Senanayake Back Home

"It was unnecessary for us to seek a new definition to cover our relationship to the Commonwealth because it is already fully covered by our own constitution," remarked the Prime Minister, Mr. D. S. Senanayake, on his return on Wednesday from the Commonwealth Prime Ministers Conference in London.

"Our constitutional documents," he added, "stated the position with greater precision than had been customary in the past because we were changing a semi-colonial status into full independence."

"I have taken the opportunity at this Conference as I did at the October Conference to place the fact of Ceylon's Independence and the right to secede if we so decide to do, beyond any doubt."

"Though we have, of course, full liberty to alter both our constitution and our relationship with the other independent nations of the Commonwealth," he said, "I think it is the consensus of opinion in Ceylon that they have been found to be satisfactory."

## Greeted by Colleagues

Mr. Senanayake, on arrival at Ratmalana by the special Ceylon Sky-master which brought him from Karachi, was greeted by his wife, his colleagues in the Cabinet and representatives of foreign countries in Ceylon.

## Minister of Industries

### To Visit Jaffna

The Minister for Industries, Industrial Research and Fisheries, Mr. G. G. Ponnambalam, will be in the Jaffna District on a three-day official visit starting on May 7.

His programme on the first day includes visits to the Chunnakam Silk Farm and Textile workshop to the Textile Centres at Maruthanmadam and Inuvil and to similar centres at Nallur Chivathurai and Colombogam.

On the second day the Minister is expected to motor to Point Pedro and Kopai constituencies. At Karaveddy in Point Pedro he will open a new Textile Centre.

The following day he will be at the Jaffna Rest House to receive deputations from certain societies.

# An Appeal

## The Saiva Ashrama Building And Endowment Fund

ON behalf of the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, we make this appeal to all Hindu Ladies and Gentlemen resident throughout Ceylon, to liberally help and support the above Fund.

The Sabha was founded more than sixty years ago to safeguard the interest of the Hindu Religion, the Tamil Language and Culture, then threatened by the aggressive tactics of Christian Missionaries and the apathy of the Ceylon Government.

This establishment followed in the wake of the renaissance in Religion and Tamil Culture, set in motion by the late Arumuga Navalar of Sainly memory. The objects and programme defined and set forth by the Original Founders have been consistently followed and maintained by the Sabha through its two publications (the Hindu Organ and the Intubathanam), through religious tracts, through its educational publications, and through the lectures and other activities regularly conducted by it. The Sabha can fairly claim to have been the main prop and support of the Hindu Religion and Tamil Language during this period.

Without wishing to raise undue alarm we would submit to you that the same disabilities and dangers which then threatened the Saiva Religion and Tamil Language are looming large ahead. Want of Religious Faith, abuse of the habits and customs held in reverence by our fathers and neglect of the study of the Tamil Language due to preference given by the present Government to their own language have forced themselves upon the minds of the thinking section of the Tamil Community resident in Ceylon, especially of that section following the Hindu Religion. The prosperity of the country and the welfare of its people depend upon the moral character and piety of its youth. The leaders of the Hindu Community therefore felt that the dangers they apprehended can be met and averted only by the various Hindu Institutions working throughout the different parts of Ceylon, presenting a united front thereto.

Urged by these considerations, the Hindu Public of Ceylon repeatedly called upon the Saiva Paripalana Sabha, to give a definite lead in the matter, to co-ordinate the activities of the various Hindu Religious Bodies and Sangams working throughout the country, to infuse new life and energy into them and thereby help to save our Religion and Language from the threatened danger. The Sabha on account of its extended service felt that it should answer the call and put in more vigorous and concerted

action to effect these objects. At the same time the Sabha felt that it was absolutely necessary for their efforts to be controlled and directed from a Central Head-Quarter and that a necessary Permanent Fund should be established to carry on its activities in the long years to come without calling for further contributions from the generous Public from time to time.

The Sabha therefore consulted the Public and finally decided that a minimum sum of a lakh of rupees would be required for the purchase of a land, for putting up thereon a suitable building as Head Quarters—fitting the dignity of the ancient Tamil race and the Hindu Religion it professed—and for the establishment of an endowment Fund.

The Sabha there fore confidently launched a campaign in September 1946 for the collection of that modest figure. Two and a half years have passed since then and we regret to have to notify you that the total donation given so far for this noble purpose is highly unsatisfactory.

In fact we are ashamed to note that only Rs. 10,320/60 have been collected up to the end of March 1949. We feel that the Sabha may be partly held responsible for the paucity of the collections. Probably want of sufficient enthusiasm on the part of the collectors entrusted with the work and the lack of co-ordination between them are the faults attributable to the Sabha itself. We firmly refuse to believe that the noble Hindu Public would have failed to rise up to the occasion and hit the target aimed at, if these frets had been brought earlier to their individual notice. But we beg humbly to point out that in the interest of their Religion and Language the Hindu Public should have risen to higher levels.

We point out that it is a duty cast upon every Hindu home in Ceylon whether indigenous or Indian,—however humble in worldly circumstances—it may be to contribute its mite to this noble cause.

We appeal to every Hindu Youth in Ceylon to come forward and enroll his services as a Collector to this noble Fund and respectfully urge every Hindu to contribute liberally to the same.

The Sabha with the small means placed at its disposal has purchased a land in Vannarponnai and is putting up therein the nucleus of a building to serve as its Head Quarters. Since years have expired after the issue of the subscription lists the Sabha feels that the building, how-

## The Way To Win Friends

Six ways to make people like you:

1. Become genuinely interested in other people.
2. Smile.
3. Remember that a man's name is to him the sweetest and most important sound.
4. Be a good listener. Encourage others to talk about themselves.
5. Talk in terms of the other man's interest.
6. Make the other people feel important and do it sincerely.

Twelve ways of winning people to your way of thinking:

1. The only way to get the best of an argument is to avoid it.
2. Show respect for the other man's opinions. Never tell a man he is wrong.
3. If you are wrong, admit it quickly and emphatically.
4. Begin in a friendly way.
5. Get the other person saying "YES, YES" immediately.
6. Let the other man do a great deal of talking.
7. Let the other man think that the idea is his.
8. Try honestly to see things from the other man's point of view.
9. Be sympathetic with the other man's ideas and desires.
10. Appeal to the noblest motives.
11. Dramatise your ideas.
12. Throw down your challenges.

## Nine Ways

Nine ways to change people without offence and arousing resentment:

1. Begin with the practice of honest appreciation.
2. Call attention to people's mistakes indirectly.
3. Talk about your own mistakes before criticising the other person.
4. Ask a question instead of giving direct orders.
5. Let the other man save his face.
6. Praise the slightest improvement and praise every improvement.
7. Give the other man a fine reputation to live up to.
8. Use encouragement. Make the fault seem easy to correct.
9. Make the other person happy about the thing you suggest.

## V. C. Elections Vaddukodai

The following are the results for Ward No. 7 at the Vaddukodai V. C. Elections held on 2.5.49.

Sinnathambu Raja	154
Murugesu Suppiah	00
Rejected	2
Total Polled	156
Majority	154

Mr. Murugesu Suppiah forfeits his deposit.

ever incomplete it might be should be opened up for work. The opening of that building will be taken up at an early date, notice whereof would be given to the generous donors through the Sabha's publications.

We earnestly urge that in the interest of safeguarding the Tamil Language and the Hindu Religion you should vie with each other in forwarding your contributions to the Treasurer of the Sabha.

We pray to Ishwara that through your help the Holy Saiva Faith should flourish through Eternity and the noble Tamil Language continue for ages to come.

President R. SIVAGURUNATHAR  
Secretary M. MYLVAGANAM

## Sidelights and Lightsides

(BY SQUINT EYE)

U. N. O. members have asked for retreat in the sky scraper head quarters of New York so that they can all pray together for divine guidance. M. Trygve Lie has agreed to provide the room.

*In a skyscraper they would feel nearer God, and hope for a hearing from Him?*

A fifty six-nation conference in Geneva was stated to be trying to humanise atomic war.

*Two big powers already were trying to plan atomising of humans in war.*

An Indian scientist has evolved a giant jute plant at the Bose Institute in Calcutta, by treating seeds to different doses of X ray. The giant plant thus grown is 2 1/2 feet high and 2 1/2 inches in girth in the base against 15 feet in the tallest of non-treated plants.

*Stimulated growth in stature must obviously be at the expense of some other factor—which science fails to see!*

A search of onion and potato bags on board a steamer which docked in Karachi recently yielded gold worth Rs 30,000, says a news report.

*There is money in foodstuffs nowadays!*

The momentous decision of the Commonwealth to welcome the future republic of India to the Commonwealth fold was said by the *Times of Burma* to be "an event as dramatic, though less spectacular, as the fall of Mukden or Nanking."

*Being a Commonwealth of equal members, of course, there's no question of whose was the fall.*

"Ceylon Indians assembled at the Ceylon Indian Congress Sessions held at Hattton in April 22 and 23 signify their approval of the resolution to boycott the Indian Citizenship Act by a show of hands." —Daily News caption to photograph.

*Boycott by show of hands is not going to frighten the Senanayake government.*

For the 943 suicides in Tokyo during the year ending March last the Police gave the reasons as, lost loves, death facts, disease, family troubles, failure in business, dismissal from jobs, worry over lack of school rooms, failure to complete rice delivery quotas and failure to win lotteries.

*That defeat in the war had not been cited among the causes shows Mao Arthur's education of the Japanese has succeeded.*

The listed causes also show that the Japanese are just as human as any of us in the matter of suicide!



### Multiple Births How They Occur

Doctors making a study of multiple births have discovered that in Ireland and Russia twin births are more common than in France. They now know, as a result of statistics collected from 21 countries, and based on a study of 131 million births, that:—  
Twins occur once in 85.2 cases  
Triplets occur once in 7,628.7 cases.  
Quadruplets occur once in 679,734 cases.  
Quintuplets occur once in 41,600,000 cases.

#### Cases on Record

Giving this information in the *Medical World*, Mr. Leslie W. Lefteruan, F. R. C. S. adds that 48 cases of quintuplets have been recorded in medical history.

There is a case on record of a Negress on the Gold Coast who, in 1903, had sextuplets, five boys and one girl. It was her fifth confinement.

#### Her Twenty Sons

At the first she had one baby, twins at the second, quadruplets at the third and triplets at the fourth. She thus had 16 children in five confinements.

An Italian woman is recorded as having given birth to 20 sons in two confinements—the first time nine, the second time 11.

The marriage of twins increases the likelihood of twins.

A father, as well as mother, can be responsible for twinning. A woman who invariably had twins married a second time on the death of her husband (who was himself a twin), and after that had only single babies.

A woman doctor, Mary Austin who was married for 33 years, had 13 sets of twins and six sets of triplets: a total of 44 children.

Her sisters had 41 and 26 babies respectively.

#### Four Quads

A Russian peasant, Wasilef, twice, had by his two wives 87

### Matrimonial

**Saravaneemuthu Pavanantham-Nageswary Nagalingam**

The marriage of Mr. S. Pavanantham Income Tax Office, Colombo with Miss. Nageswary Nagalingam, daughter of the late Mr. T. N. Lingam and Mrs. Lingam and sister of T. N. Ragunathan, Proprietor, T. N. Lingam & Sons, Motor Dealers, Jaffna will take place on Monday 9-5-49 at 8.50 p.m. at the brides residence. A reception will be held on Tuesday 10-5-49 from 4.30 p.m. at the brides house. Friends and relations are cordially invited.

"Raghu Vasa"  
161 Navalar Road,  
Vannarponnai.

(M. 22 6-5-45).

### Wedding

**Kandasamy—Neelavathy**

The marriage of Mr. N. Kandasamy son of Mr. V. Nadarajah Native physician Chankana West with Sow Neelavathy daughter of S. N. Periatnamby of Chetty Street Nallur took place on 30.4.49. We wish the newly married couple long life happiness and prosperity.

children. The first wife had four quadruplets, seven triplets, and 6 sets of twins

The second wife had triplets twice and twins six times.

In 1753 a Russian, Kirilow, was presented to the Empress Catherine. It is recorded that he had 72 children by two wives

Then there is the famous case of the Parisian named Buret, whose wife had seven sets of triplets one after the other. Her servant girl also had triplets, of which the husband was the father!

### Financial Aid By State To Ceylonese Businessman

A scheme to render financial assistance to Ceylonese for the purpose of facilitating Ceylonese trade enterprise will shortly be considered by the Government.

The scheme is likely to take the form of a Commercial Credit Institution on lines similar to the Agricultural and Industrial Credit Corporation which gives out loans on suitable security for agricultural and industrial development.

The Minister of Commerce and Trade, Mr. H. W. Amarasinghe, told a newspaper reporter that both short term and long-term credit should be available for commercial enterprise in addition to present credit facilities available through the banks. This was a necessary corollary for the expansion of commercial enterprise.

Mr. Amarasinghe added that in addition to immovable property, movables such as stock-in-trade could form the basis of security on which such loans could be granted.

### Ceylon Government Railway TENDER NOTICE

The Chairman, Way and Works Head Office Tender Board, will receive, at the Chief Engineer's Office, C. G. R. Mac Callum Road, Maradana tenders up to 2.30 p.m. on Friday, May 27, 1949 for the construction of a Station Building at Manampitiya.

For further particulars, please see Government Gazette of Friday, May 6, 1949.

W. A. SHAW,  
Chief Engineer, C. G. R.  
P. O. Box No. 370,  
Colombo.  
(G. 14, 6, 10 & 13)

### Letter to the Editor

### Myliddy V. C and Kankesanturai Town Council

Sir,—The Myliddy Village committee area, is at present composed of Kankesanturai, Myliddy-coast, Myliddy-North, Palaly, Vasavelan, Myliddy south, Kadduvan and Pallai-Veemankamam. There are at present 25 members representing the above villages. Nomination papers had been received by the Election Office, Jaffna on the 30th March 1949 for the election of members to the new committee which is to function from 1st July 1949. 17 members were elected unopposed and 8 wards are being contested. The dates for polling have been fixed for various dates in May 1949.

In the meantime it is notified in the Government Gazette of the 12th April 1949, that part of the above V. C. area will come under the Kankesanturai Town Council area as from 1st January 1950. As per notifications in the Gazette and the delimitation of the boundaries, it is clear Kankesanturai, Myliddy-coast and portions of Palaly, Vasavelan Myliddy-north and Pallai Veemankamam, come under the Kankesanturai Town Council area.

Nearly 10 members out of the 25 members of the present V. C. area have to go out of the V. C. by 1st January 1950. When the Town Council begins to function, the boundaries of the V. C. area have to be redefined, and a fresh election is to be held for certain wards. Again if a member now representing the V. C. area, which may come under the Town Council area by the 1st election has to be held for the Chairman ship. Why all these troubles, expenses and labours practically for nothing. Why can't the authorities cancel the elections for the contesting wards, extend the life of the Village Committee until 1st January 1950, redefine the boundaries of the V. C. wards and have both the elections of the Myliddy-Village-Committee and Kankesanturai Town-Council simultaneously. Will the Minister of Local Government and the other authorities concerned consider this matter and extend the life of the present Village Committee only for 6 months from 1st July 1949 until 1st January 1950.

Yours etc.,  
Myliddy, K. NAGALINGAM.  
25-4-45.

### Car Festival At Naval

The car festival of 'Panchamoortha Chintamani Vinayagar', The God Vinayagar with five faces took place at Naval Chintamani Pillai temple on Wednesday the 27th April 1949. There was a large gathering of devotees from all parts of Jaffna. This Swami was unique and very attractive and this is the first time that such an image of Lord Vinayaga was kept for worship in any temple in this area. The Pirathida of this image was performed by Bramasi V. Somasuntharakurukkal and the Kumbabhiseka and the pooja ceremonies were performed by the High priests Bramasi Kailasanatha Kurukkal, Sambasiva Kurukkal, and Ratnakurukkal.

The Pooja ceremonies simultaneously performed by the five Highpriests before the Car festival was highly emotional.

Music played during the festival by Nadaswaravidwans Thiagarajapattai and Govindasami pillai and party was highly appreciated by all.

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction No. 1016

In this matter of the intestate estate of Subramaniya Kurukkal Karthikesa Kurukkal of Nallore Deceased.

Neelambikai Amma widow of Karthikesa Kurukkal of Naval Petitioner.

Vs

Minor 1. Saroja daughter of Jeganatha Aiyer of Muneeswaram Chilla w presently /o P. R. Ramaiyer Lukshminarayanaapuram, Kalpathy Palghat, Coimbatore, (minor) 2. Savitri daughter of Jeganatha Aiyer of 46 Moor Road, Wellawatte, (minor) 3. Ratnamah daughter of Jeganatha Aiyer of 46 Moor Road, Wellawatte the 1st, 2nd and 3rd Respondents being minors appearing by their Guardian-ad-litem the 4th respondent, 4. Narayani widow of Jeganatha Aiyer of Muneeswaram Temple Veethy Chilla w. (minor) 5. Ratnasamy Aiyer Sanmuganathan of 46 Moor Road, Wellawatte, (minor) 6. Vijayalechmy daughter of Ratnasamy Aiyer of 46 Moor Road Wellawatte, (minor) 7. Gnanaki daughter of Ratnasamy Aiyer, (minor) 8. Retnambikai daughter of Ratnasamy Aiyer both of 46 Moor road Wellawatte, (minor) 9. Ratnasamy Aiyer Somasundera Aiyer of Muneeswaram Temple Veethy Chilla w the 5th, 6th, 7th, 8th and 9th Respondents being minors appearing by their Guardian-ad-litem the 10th respondent, 10. Rajalechmy widow of Ratnasamy Aiyer of Muneeswaram Temple Veethy Chilla w, 11. Sornambikai wife of P. Bala subramaniya Kurukkal and her husband, 12. Panchadchara Kurukkal Balasubramaniya Kurukkal of Middle House Muneeswaram Temple Veethy Chilla w, 13. Nagaledchmy wife of Ragunatha Aiyer and 14. Subramaniya Kurukkal Ragunatha Aiyer both of 46 Moor road Wellawatte, (minor) 15. Pathmanaba Aiyer Parameswarar of Pillayar Kovil Sea St. Colombo, (minor) 16. Pathmanaba Aiyer Sarveswarar of Pillayar Kovil Sea Street Colombo The 15th and 16th respondents being minors appearing by their Guardian-ad-litem the 17th respondent 17. Ramakrishna Aiyer Pathmanaba Aiyer of Pillayar Kovil Sea Street, Colombo, 18. Pathma wife of K. Gurumoorthy Aiyer and her husband, 19. Kanapathy Aiyer Gurumoorthy Aiyer of Mathankovil Vaddukodai, (minor) 20. Sanmuga Aiyer Subramaniya Aiyer of Naval a minor appearing by his Guardian-ad-litem the 14th Respondent abovenamed;

21. Sanmuganatha Kurukkal Aiyer Aiyer of the Co-operative Store, Tellippalai Junction; 22. Kalayani wife of Nagarath Aiyer and her husband; 23. Selliah Kurukkal Nagarath Aiyer both of Chittankerny 24. Kameswary wife of Ponnaiyar Subramaniya Aiyer and her husband 25. Ponnaiyar Subramaniya Aiyer both of Kaladdy, Point Pedro

Respondents  
This matter coming on for disposal before R. R. Selvadurai Esquire District Judge of Jaffna on the 11th day of March 1949 in the presence of Mr. S. Thirunavukkarasu Proctor for the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 26th day of February 1949 having been read:

It is ordered that the 4th Respondent abovenamed be and she is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st to 3rd Respondents minors and the 10th Respondent be and she is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 5th 9th Respondents minors and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 15th and 16th Respondents minors and the 14th Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem for the purpose of these proceedings unless the Respondents shall on or before the 28th day of April 1949 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the said Petitioner be and she is hereby declared entitled as widow and heir of the abovenamed deceased to have Letters of Administration over his estate issued to her and such Letters of Administration be issued to her accordingly unless the Respondents or any other person or persons interested shall on or before the 28th day of April 1949 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is also ordered that the 4th Respondent do produce the 1st to 3rd Respondents-minors and the 10th Respondent do produce the 5th to 9th Respondents-minors and the 17th Respondent do produce the 15th and 16th Respondents-minors and the 14th Respondent do produce the 20th Respondent minor before this Court at 10 O'clock in the forenoon on the 28th day of April 1949.

This 11th day of March 1949.

Sgd. D. H. Panditha Gunawardana,  
28-4-49. District Judge, Jaffna.  
The above Order Nisi is extended and reissued for 30th May 1949.

Sgd. S. S. J. G.  
D. J.  
(O. 8, 6 & 10).

### Our Astrological Feature

# WEEKLY FORECASTS

"SRIPATY"

FROM 8TH MAY TO 14TH MAY, 1949.

**ARIES** Aswini, Barani, Kartikai 1st part—[Medha Rasi]

In spite of difficulties and family oppositions you should forge ahead this week. A little worry about health and ready cash indicated week end. Avoid official troubles.

**TAURUS** Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Murgasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]

Domestic innovations bring greater comfort this week. Do not let important matters delayed as the general outlook is propitious. Avoid taking health risks week end.

**GEMINI** Murgasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarvasam 1, 2, 3—[Mithuna Rasi]

Disturbances in your friends affairs may cause you some worry this week. Young relatives will make you spend a lot. Pleasant developments in personal affairs shown week end.

**CANCER** Punarvasam 4, Poosa, Aayilya [Kataka Rasi]

If single a good week for romance. There is every possibility of your getting married very soon. Towards end of week you will get more cash and brighter prospects.

**LEO** Maha, Poora, Uttira 1 part—[Singha Rasi]

A troublesome week. Family business takes a good deal of your time and you will probably plunge into hazardous undertakings. Lie low and keep your temper under control throughout this week.

**VIRGO** Uttira 2, 3, 4, Attha, Chittirai 1, 2—[Kanni Rasi]

A favourable week. Your health and financial affairs should improve a good deal. Business problems will be created and domestic harmony also shown

**LIBRA** Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

Critics, rivals and hostile relatives will be on the war path this week. Take a little extra care in all your undertakings. Avoid misunderstandings with friends.

**SCORPIO** Visaka 4, Amesha, Ketta [Vrischika Rasi]

Mischief makers will work against you for some time to come. Do not take financial risks or get on the wrong side of your superior officers. Take care of health.

**SAGITTARIUS** Moolam, Poora dam, Uttiradam 1. [Thanu Rasi]

Happy and successful week. Week end will brighten your prospects a good deal. Domestic harmony, ruin to enemies and financial success also shown.

**CAPRICORNUS** Uttiradam 2, 3, 4. Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Take care of health from this week for a month to come. Keep your temper also under control specially when dealing with relatives. One relationship is likely to be broken abruptly.

**AQUARIUS** Avittam 3, 4, Sathyam, Pooradati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Financial outlook look encouraging this week. Family business will take a good deal of your time. End of week favourable for solving business problems.

**PISCES** Pooradati 4, Uttiradati, Revathi. [Meena Rasi]

A lucky week for speculation. You will get much opportunities to succeed in your career and to establish security. Go straight ahead with you plans.

## Good News

We have great pleasure to announce to the public that we have opened a branch of our Pharmacy in this locality at

### 76 KASTHURIYAR Rd, KANNATHIDDI JAFFNA

Special features:

1. Our treatment is based entirely on Ayurvedic Science.
2. All our medicines are got down from India.
3. We provide facilities to treat chronic diseases either in our branch or in our head office.
4. Special Malabar treatment for Rheumatism, Paralysis etc. is administered by expert hands.
5. We give best advice regarding any disease, whether the patient takes our treatment or not.

CONSULTING HOURS:—  
MORNING 7 a.m. to 12 noon  
EVENING 4 p.m. to 7 p.m.

### The Arya Pharmacy

(128, New Moor Street, Colombo)  
76/3 Kasthuriyar Rd, Kannathididi JAFFNA

(C 5-10-48 to



## On The Road To God

(Continued from page 1)

He must hunger and thirst for God. During the days of his Sadhana, the saint used to cry and weep, saying "Another day has come and gone, and yet thou hast not revealed Thyself." "Reveal Thyself unto me" should be the constant prayer of the aspirant, and there is no better prayer in the world than that.

God is realised by individual effort. Guru can show the way. He can also help the disciple with Grace. But the aspirant himself must traverse the path. One man can take the horse to the water, but he cannot make it drink. Sadguru Swami Ramdas once said "The Sigepost show" you the way. But, by putting garlands around it and by waving incense and camphor before it, you cannot reach the destination."

So, the aspirant should be solely concerned with God-realisation. No desire except the desire to know God, must enter his mind. To yearn for God, to know Him and to be ever united with Him—these constitute the essence of Religion.

(Gurudasa in the Vision.)

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 403

In the matter of the intestate estate and effects of the late Samuel Rajah Gasperson of Uduppiddy Deceased.  
Anna Packiam Gasperson widow of Samuel Rajah Gasperson of Uduppiddy

Vs. Petitioner.

1. David Kirupairatnam Gasperson
  2. Crowther Thiraviaratnam Gasperson
  3. Florence Amirthamalar Gasperson
  4. Emily Atputhamalar Gasperson all of do
- The 2nd to 4th Respondents are minors appearing by their

## Minister For Post & Telegraph At Meesalai South

A reception to the Minister for Posts and Telegraphs was organised by the Meesalai South Rural Development Society on 2-5-49 at 8.30 a.m. at the Sri Ganesha Reading Room premises. Mr. V. Kumarasamy M. P. Chavakachcheri who presided at the public meeting paid a tribute to the work done by the Minister within such a short period.

Mr. R. T. Subramaniam, President of the R. D. Society welcomed both the Minister and the M. P. and stressed the need for a telephone service and a Radio set for the Sub-Post Office of Meesalai.

Hon. Minister C. Sittabalam thanked all of them and promised to provide the sub Post Office with a telephone service in the near future.

Guardian-ad-litem S. Ponniah Veeravagu of do.

Respondents,

This matter coming on for disposal before S. R. Wijayatilleke Esquire District Judge Point Pedro on the 8th day of April 1949 in the presence of Mr P. Kanapadhipillai Proctor on the part of the Petitioner and on reading the Petition and affidavit of the Petitioner having been read:

It is hereby ordered that the Petitioner be and is hereby appointed Administratrix of the above estate and that letters of administration be issued to her accordingly as the widow of the deceased unless the respondents or any other persons shall appear before this court and shew sufficient cause to the contrary on or before the First day of June 1949

This 8 day of April 1949  
Sgd S. R. Wijayatilleke,  
District Judge  
P. Kanapadhipillai,  
Proctor for Petitioner,  
(O. 6. 3 & 6).

## MENTAL HEALTH OF THE CHILD

(Continued from page 1)

homes. This extreme variety mainly inhabits slum areas but when properly handled they become lovable and attractive.

2. *The Juvenile Delinquent*—There is a vast store of energy and high spirits endowed to every child but these expend it harmfully. These are the juvenile train vandals, the tram jumpers, the petty thieves and pick-pockets.

3. *Mismanaged Children*—This group is probably the largest. To bring up a child well two factors are necessary. (1) Maintenance of good health, (2) Proper guidance. In well managed homes these factors are obtainable to the child even without any conscious effort; when parents lack knowledge of home training and planning, the infant gets his share of illness early in life, and the mother finds child rearing a source of irritation and a nuisance rather than a blessing. The parents soon contrive ways and means of keeping the child quiet than keep it happy. The child is encouraged to run along and play for the sake of peace. The parents never mind with whom the child is playing or at what? When the child comes home after a late evening with his picked up friends or when he naturally shows bad traits like his friends, he is threatened and slapped. These children quickly learn to lie when the parents try to inquire how they acquired pernicious habits. As he grows up he learns to become deceitful and gradually becomes a problem for his parents.

*The Ailing Child*—Every baby (with exceptions) is born sound and healthy. Unfortunately the baby is weaned early and put on artificial feeding. Though the present day milk foods are excellent, errors in feeding are the causes of much illhealth and gastric complaints. To counteract this much advertised patent stuff is given and the child becomes a thin lanky individual who requires constant attention. These digestive disorders are not due to weak stomachs but ignorant parents. The bed wetters, the vomitters, the screamers and the shy children are the products of parental ignorance. The remedy for all this is to educate our future parents.

*Educate the Parents*  
If doctors and nurses and welfare workers are trained in the upbringing of children why should not the parents be taught the elements of child welfare and the way to bring up a health child. Train the expert by all means by an intensive course but neglecting the parent is to leave the cause

of the disease untouched. If adults allow themselves to become ignorant parents, lovable children will become unruly, uncontrollable delinquents. Parents should not start rearing a faculty in a light-hearted manner. There should be great unselfishness on the parents' part. In fact, if not for the great biological necessity of making parent-hood desirable it would appear to the individual as a senseless form of self-restriction. A good parent has to lead a life of unselfishness.

Experience has shown that most offences by juveniles arise from a lack of home discipline so that it is essential that parents or guardians of children should realize their responsibilities to their wards. It is also seen that instructed parents can shop better, organise their homes better and keep better and cleaner houses than the ignorant ones. Better home management is a natural adjunct to better child management.

New let us see in what way parents may be instructed in the better rearing up of children which would create a better nation:—

The human child has a very long period of immaturity and dependence; he lacks speech, locomotion, and intelligent behaviour for nearly 12 months from birth. From the first year the child literally and figuratively tries to stand on his own feet; he tries to hold his bottle and drink on his own; he indicates when he wishes to empty himself and he tries to assist in dressing and undressing and to investigate his surroundings. From the third year he acquires various habits and he becomes satisfied and proud on being able to do things without external help. Between the 4th year and adolescence he assumes responsibility for the essential body functions as control of bladder and bowel function; he can eat and dress himself. During adolescence he seeks freedom in thought and ideas and finally emancipates himself from the home. Right through these periods of dependence and semi-dependence the most important persons who guide and help the child are his parents; the teacher too by his instructions plays his part in the moulding of his character. The child's environment, i.e., his friends and neighbours teach him right methods according to their patterns of behaviour.

(To be continued)

(By Dr. I. A. Senanayake, Psychiatrist in charge of Child Guidance Clinic, Colombo. From the Ceylon Health News.)

## DIABETES

### ABRAHA SINDURAM - INFALLIBLE REMEDY

Several highly qualified English doctors have certified its efficacy. Dr. M. G. Ramachandra Row M. B. C. M.; Chief Medical and Sanitary Officer, Pudukotah Cereifer—Within fifteen days he was free from any sugar.

Trial will convince.

Valdyar K. S. Paripurannanda,  
Regd. Medical Practitioner (Madras)  
Kailasapillayar Kovilady, Nallur,  
Jaffna.

Std. 4. 28-3—12.6-49

## Alliance

### Assurance Company Limited

ESTABLISHED 1824.

### Fire, Accident & Marine Insurance

AGENTS

### Trade & Transport Co., Ltd.

27, CLOCK TOWER ROAD,  
JAFFNA.

Std. 61—12.11—12.11.49.

Teachers Please Urge Your Students to Buy

## A Series of History Books in Tamil

FOR

Standards II, III, IV, & V

BY

S. Jayaveerasingham, B. A. HONS.,  
History Master Jaffna Hindu College

Some of the merits of these books are:—

1. These books have been written in accordance with the prescribed Departmental syllabus.
2. Accepted facts and not fiction find a place in this series.
3. They are written in simple Tamil—a decided advantage.
4. These books contain useful illustration, suitable questions etc, to help in teaching. Further, each lesson has been planned with care.
5. Some lessons found in these books are not to be found in other History Books written for these classes.
6. The prices of these books defy competition.

Liberal Discount will be allowed to Teachers and Booksellers

LARGE STOCKS HAVE BEEN REPRINTED

Books can be had at all Leading Book-Depots or from the Author

## ARRIVED LATELY!!!

DIRECT SHIPMENT PER S. S. DUINO



TITAN  
BRAND

CEMENT

MADE IN ITALY

Most popular & highly appreciated  
for 100 years in Ceylon

Manufactured to suit all climates of the Island

AVAILABLE IN PAPER PACKETS OF 112 LBS.

CALL IN FOR YOUR REQUIREMENTS FROM:—

Abdulahsein Jafferjee,  
51, K. K. S. Road, JAFFNA.

## Bank of Ceylon

(Incorporated by Ordinance No. 53 of 1938)

Bankers to the Government of Ceylon

Subscribed Capital	Rs. 4,500,000-00
Paid up Capital	Rs. 3,000,000-00
Reserve Fund	Rs. 2,600,000-00
Head Office	Foreign Department
Bristol Street, COLOMBO.	G. O. H. Building
	York St. COLOMBO
BRANCHES—PITTAH (COLOMBO), KANDY, GALLE, TRINCOMALEE, PANANURU, KURUNEGALA, BADULLA, BATTICALOA, AND	

LOCAL BRANCH OFFICE

242 HOSPITAL ROAD, JAFFNA

The Bank offers special facilities to Customers

**Current Accounts** Cheques payable in all principal towns in Ceylon (except Trincomalee, Badulla and Batticaloa) collected free of charge.

**Savings Deposits** Maximum Rs. 10,000/- Interest 1½% per annum. Withdrawals on demand.

**Fixed Deposits** Rates on application.

**Loans & Overdrafts** Against approved securities.

**Foreign Exchange** Our Foreign Department is specially equipped to undertake all classes of foreign exchange business. Agencies established all over the world. London Agents—Barclays Bank Ltd, New York Agents—Irving Trust Co. Special facilities for T. T. and draft on India and Malaya.

T. S. Muttulingasamy  
Agent

(Std. 54, 1-8 to 10-9-49)

Printed and Published by S. P. KANDIAR, F. I. S. A. (Lond) residing at 245 Navalar Road, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakash Press, Vannarponnai, Jaffna on Friday, May 6 1949.

Chief Editor T. MUTTUSAMPILLAI

AUSTIN A 40  
THRILLING TO DRIVE



Quiet and smooth running, this car has reserves of crisp power for safe overtaking and rapid hill climbing and is in every way easy to control at all speeds.

You buy a car-but you INVEST in an

AUSTIN

WALKER SONS & Co. LTD.,  
COLOMBO.

Agents for Jaffna:

The Jaffna Co-operative Stores Ltd.,  
150, Hospital Street, Jaffna.  
Visit our Show Room

AT

"MOMSAC BUILDINGS", Grand Bazaar, Jaffna  
Telephone: 70 & 137. Telegrams: "LAKSHMI"

C. 4. 67-48 to